

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Kőbányai Gyöngyike Óvoda támogatásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Az 1101 Budapest, Salgótarjáni út 47. szám alatti Kőbányai Gyöngyike Óvoda (a továbbiakban: Óvoda) igazgatója, Mátyusné Szabó Beáta kérelemmel fordult Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Önkormányzat), hogy támogatást kérjen az Óvoda udvarán található kültéri játszóeszközök cseréjéhez. Az Óvoda kérelmét az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az előterjesztés 3. mellékletét képező, a Fair Play Trade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (székhely: 1171 Budapest, Lokátor utca 7., cégjegyzékszám: 01-09-695759, adószám: 12630020-2-42, a továbbiakban: Kft.) által megküldött, 2024. szeptember 6-ai árajánlat szerint a beruházás összköltsége bruttó 2 304 330 Ft, amely tartalmazza a hatszögletű mászótorony és a trópusi játszótér megnevezésű eszközök beszerzési értékét, a telepítés költségét és a minősítés díját.

A leselejtezett eszközök elbontását a KŐKERT Kőbányai Kerületgondnoksági és Településüzemeltetési Non-profit Közhasznú Kft. végzi el (4. melléklet).

Javasolom, hogy az Önkormányzat nyújtson 2 304 330 Ft összegű támogatást az Óvoda részére kültéri játszóeszközök beszerzése, telepítése és minősítése céljából.

Tekintettel arra, hogy a 2024. évi költségvetési tárgyalások során létrejött megállapodás szerint a Képviselő-testület általános tartalékából a Képviselő-testület tagjai 10-10 millió forint felhasználására saját képviselői kezdeményezéssel tehetnek javaslatot, a 2 304 330 Ft támogatást a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 4. sora (a Képviselő-testület általános tartaléka) terhére javasolom biztosítani.

**II. Hatásvizsgálat**

A beruházás megvalósításával az új játszóeszközök biztonságos, változatos mozgásos tevékenységet biztosítanak a gyermekek számára.

**III. A végrehajtás feltételei**

A támogatás fedezete a költségvetési rendelet 12. melléklet 4. során (Képviselő-testület általános tartaléka) rendelkezésre áll.

A 2 304 330 Ft összegű támogatás nyújtása az Óvoda részére a dologi kiadások és a beruházások előirányzat, továbbá a központi, irányító szervei támogatás előirányzat emelésével történik.

A beruházási feladatot az Óvoda végzi el a Kft.-vel megkötött szerződés alapján.

#### IV. Döntési javaslat


Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2024. szeptember „16.”



Papp Zoltán

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2024. (IX. 19.) határozata  
a Kőbányai Gyöngyike Óvoda támogatásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Gyöngyike Óvoda részére 2 304 330 Ft irányító szervi támogatást biztosít kültéri játszóeszközök beszerzésére, telepítésére és minősítésére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 4. sora (Képviselő-testület általános tartaléka) terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Humánszolgálati Főosztály vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője  
a Kőbányai Gyöngyike Óvoda igazgatója

Kőbányai Gyöngyike Óvoda  
1101 Budapest, Salgótarjáni út 47.  
Telefon/fax: 06-1/265-1695  
E-mail: gyongyikeovoda47@gmail.com



Ikt.sz: III/220-2024

**Tárgy: Képviselői keret felhasználása**

Tisztelt Papp Zoltán Képviselő Úr!

Megkeresésére küldöm a Kőbányai Gyöngyike Óvoda részéről a kérelmezett udvari játék igényünket. Valóban nagyon időszerű és nagy szükségünk is van a kültéri udvari játékeszközök cseréjére. Az udvarunkon álló Hatszögletű mászóka és a Rotikom műanyag mászóka már az évek alatt többször esett át felújításon, elemcserén. Az időjárás körülményei és az eltelt évek miatt pedig erősen korrodálódott, így mostanra már balesetveszélyessé vált. A kis családi udvarunk legnagyobb terjedelmű játékaik ezek az eszközök és a gyermekeink által a legszívesebben használt játékok. A Hatszögletű mászóka a középső és nagycsoportos korú gyermekek legkedveltebb és egyik legfejlesztőbb eszköze, míg a kicsik kedvenc játéka pedig a műanyag csúszdás mászóka.

Kérem, amennyiben lehetősége van, támogassa intézményünk fejlesztését az alábbi eszközökkel.

- Hatszögletű mászótorony (cikksz: 30032 - Fair Play Trade Kft)
- Trópusi játszócenter (cikksz:37951 - Fair Play Trade Kft)

Mellékelten továbbítom az árajánlatot a megrendelt játékeszközök árára, telepítésére, bevizsgálására vonatkozóan, valamint továbbítom a selejtezési jegyzőkönyvet a játékeszköz selejtezéséről és a Kökert tájékoztató levelét a felmerülő bontási munkálatokról.

Nagyon örültünk megkeresésnek és az esetleges lehetőségnek. Szíves együttműködését és segítségét hálásan köszönjük!

Budapest, 2024.08.23.

Tisztelettel:





<b>Szállító:</b> Fair Play Trade Kft. 1171 Budapest, Lokátor utca 7.	<b>Vevő:</b> Kőbányai Gyöngyike Óvoda Budapest Salgótarjáni út 47. 1101 Magyarország
Bankszámlaszám: 10102103-06410100-01005006	Adószám: 16909616242
Adószám: 12630020-2-42	Ügyintéző: Czanka Lajosné
Ügyintéző: Mihály Adrienn	Telefon, fax: 061-265-1695
Telefon, fax: +36-1-329-04-62 +36-1-329-04-62	Mobil: 0630-370-1284
E-Mail: info@fairplaytrade.hu	E-Mail: gyongyikeovoda47@gmail.com

Dátum

24.09.06.

Fizetési mód	Fizetési határidő	Ár típus	Szállítás	Fuvar	Fuvardíj
Átutalás	8 nap a számla dátumát követően	Irányár	Egész	Szállító díjmentesen	

Sorsz.	Termékkód	Megnevezés	Bruttó egységár	Bruttó érték	Mennyiség	
1.	30032	Hatfunkciós mászótorony - K			1 db	
	HUF		564 990,01	564 990,01		
2.	37951	Trópus játszótér - K			1 db	
	HUF		414 990,-	414 990,-		
3.	T00250	Telepítési költség - közvetített szolgáltatás!			1 alkalon	
	HUF		365 400,01	365 400,01		
4.	00004K	Útcsillapító felület			26 m2	
	HUF		35 200,01	915 200,15		
5.	00514	Első bevizsgálás díja - Közvetített szolgáltatás			1 alkalon	
	HUF		43 750,-	43 750,-		
<b>Összesen ;</b>			HUF	2 304 330,16		
			<b>Áfa kulcs</b>	<b>Nettó érték</b>	<b>Áfa érték</b>	<b>Bruttó érték</b>
			27 %	1 814 433,-	489 897,-	2 304 330,-
			<b>Összesen:</b>	<b>1 814 433,-</b>	<b>489 897,-</b>	<b>2 304 330,-</b>

Örömmel vettük megkeresésüket és termékeinket nagy szeretettel ajánljuk figyelmükbe.

Az ajánlatunkban szereplő termékek kiváló minőséget és hosszú eltarthatóságot képviselnek. A gyermekek biztonsága érdekében megfelelnek a legszigorúbb minőségi előírásoknak, az Európai Unió szabványainak.

Ár ajánlatunkra általános szállítási feltételeink vonatkoznak, mely aktuális 2022/2024-es évi katalógusunkban olvashatóak.

Az ajánlott termék képe megtalálható a [www.fairplaytrade.hu](http://www.fairplaytrade.hu) internetes oldalon.

**Fizetési feltételek:** A fizetés számla alapján a Fair Play Trade számlájára történik előre átutalással. Ár ajánlatunk bruttó árakat tartalmaz, melyek bruttó 415 Ft-os EURO árfolyamig, illetve 30 **napig érvényes.**

A kültéri termékek ára nem tartalmazza a szállítási, szerelési és telepítési költséget valamint a 78/2003-as rendelet által előírt első üzembehelyezési díjat, melyeket külön tételként tüntettünk fel. Nem tartalmazza a kitermelt föld elszállításának költségét.

Az ajánlat füves, földes, nem betonos, normál vízszintes talajra vonatkozik, mely szükség esetén **munkagéppel megközelíthető!**

Mivel az ajánlatot a pontos terület ismerete nélkül adtuk, fenntartjuk a jogot az ajánlat telepítési részének módosítására.

Rendelésüknel kérjük vegyék figyelembe a megrendelni kívánt termékek terület igényét, a megadott esési felületeket.

**Az árajánlat nem tartalmazza a az esetleges bontási munkálatokat, csak előkészített ( beton és egyéb játék mentesített) terület esetén érvényes!**

Garanciális időtartam: 12 hónap.

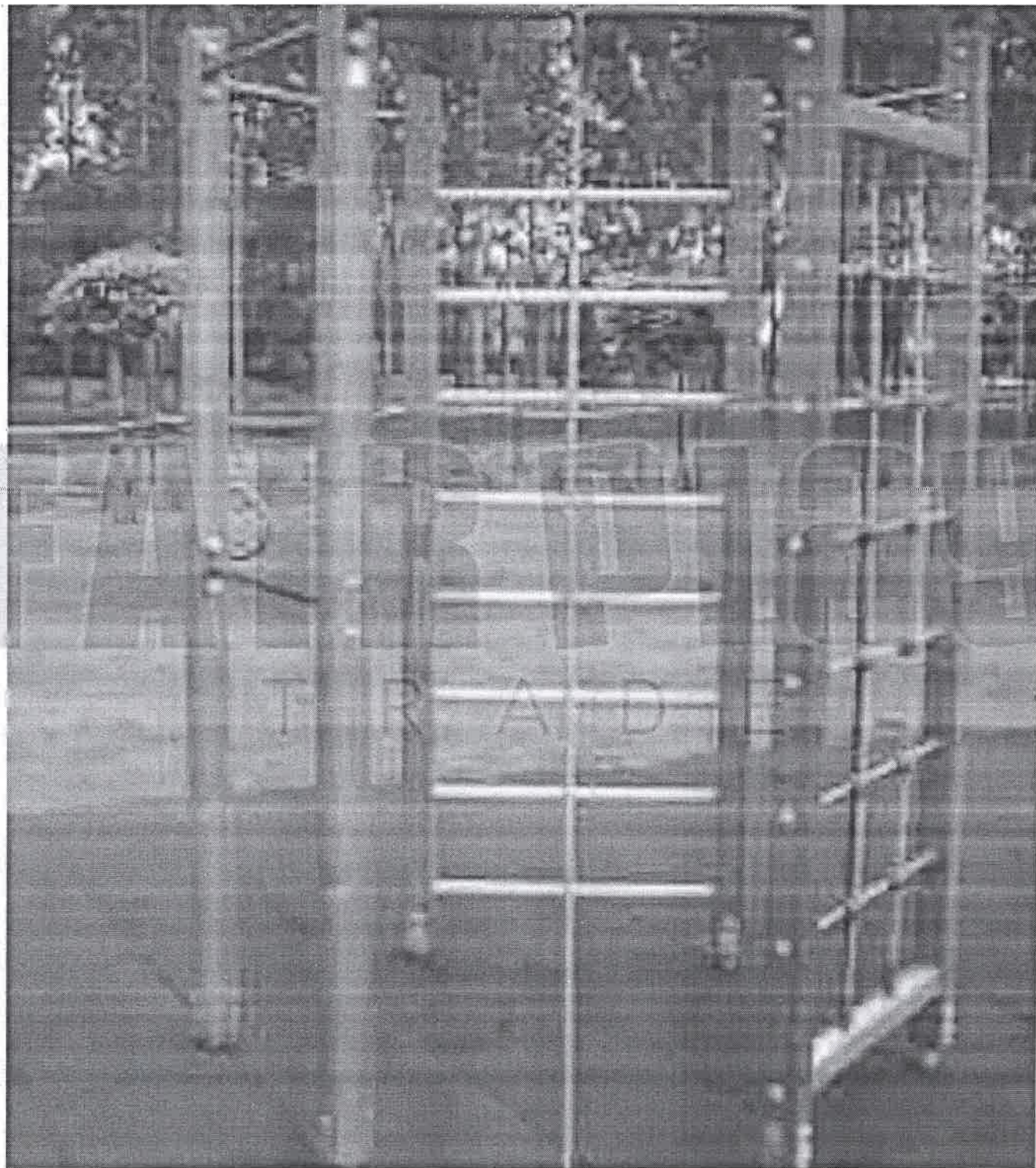
A termékek szállításakor átadott szöveges dokumentáció része a karbantartási útmutató.

**Szállítási feltételek:A szállítás várható idejét pontosan csak a megrendeléskor tudjuk megmondani!**

Bármilyen további kérdésével forduljon bizalommal hozzám: Mihály Adrienn

  
FAIR PLAY TRADE KFT.  
1171 Bp., Lokátor u. 7.  
Adószám: 12630020-2-42  
Eszaki: 10102103-06410100-01005005











KÖKERT Kőbányai Kerületgondnoksági és  
Településüzemeltetési Non-profit Közhasznú Kft.  
1107 Budapest, Basa u. 1  
Tel.: 06-1-261-0843 :: Fax: 06-1-262-0041  
kokertkft@kokertkft.hu :: www.kokertkft.hu

**Kőbányai Gyöngyike Óvoda**

**Mátyusné Szabó Beáta**

**igazgató részére**

**Budapest**

**Salgótarjáni z. 47.**

**1101**

**Tárgy: Tájékoztatás – leselejtezett hatszögletű mászóka bontásáról**

Tisztelt Mátyusné Szabó Beáta!

2024. szeptember 09. napján kelt levelére az alábbi tájékoztatást adom.

A Kőbányai Gyöngyike Óvoda udvarán leselejtezett (leltári szám: 190802057 G-2007/8081) hatszögletű mászóka bontási munkálatait a 38. hétre tudjuk ütemezni, természetesen Önnel előre egyeztetett időpontban.

A Kőkert Kőbányai Non-profit Közhasznú Kft. a bontási munkálatokat térítésmentesen végzi el.

Kérem tájékoztatásom szíves tudomásulvételét.

Budapest, 2024.09.10.

Tisztelettel:

  
Birtalan Ádám  
műszaki ágazatvezető

*KÖKERT Kőbányai  
Non-profit Közhasznú Kft.  
1107 Budapest, Basa u. 1.*